

**Une éducation aux médias canadienne,  
à l'appui d'une communauté planétaire**

RÉSEAU  
ÉDUCATION  
MÉDIAS



MEDIA  
AWARENESS  
NETWORK

[www.education-medias.ca](http://www.education-medias.ca)

[www.media-awareness.ca](http://www.media-awareness.ca)

**Rapport annuel  
2002 - 2003**

Réseau Éducation-Médias

1500, rue Merivale, 3e étage, Ottawa (Ontario) K2E 6Z5 Canada

Téléphone : (613) 224-7721 Télécopieur : (613) 224-1958

[info@education-medias.ca](mailto:info@education-medias.ca)

[www.education-medias.ca](http://www.education-medias.ca)

Juin 2003

Tous droits réservés. 2003 © Réseau Éducation-Médias.

Table des

# MATIÈRES

<i>De nouvelles ouvertures sur le monde...</i> Mot du président	3
<i>Centre d'excellence canadien en devenir</i> Rapport de la directrice générale	5
Compte-rendu de l'évolution du programme	8
À propos du Réseau	14
Mission	
Philosophie	
Historique	
Conseil d'administration	
Commanditaires et partenaires	
Personnel	
Nous contacter	19



*De nouvelles ouvertures sur le monde...*

## MOT DU PRÉSIDENT

Un jour, des anthropologues et des spécialistes en communication se pencheront certainement avec intérêt sur notre époque et tenteront d'évaluer le rôle des médias dans notre développement social, culturel et politique. Un des critères d'évaluation de notre réussite en tant que société reposera sur la manière dont nous aurons su aider nos enfants à comprendre et bien utiliser les médias.

Commençons par analyser les construits qui façonnent les médias et l'environnement multimédia dans lequel grandissent nos jeunes :

- Pour la première fois de notre histoire, des individus, y compris des enfants, ont les moyens de communiquer à grande échelle informations, idées et valeurs.
- Tous peuvent maintenant accéder aux contenus à travers des médias populaires tels Internet et les appareils sans-fil. Par les nouveaux moyens interactifs, nous pouvons faire partie intégrante de ce contenu en tant que protagoniste, auteur ou metteur en scène plutôt que comme simple observateur passif.
- Les jeunes, tout particulièrement, sont des consommateurs de médias à l'échelle planétaire qui en transcendent les frontières géographiques, réglementaires ou légales, par les contenus qu'ils créent, modifient et redistribuent.

Il est important de reconnaître que les enfants du XXI<sup>e</sup> siècle sont à beaucoup d'égards les leaders de ce nouvel environnement médiatique. Outillés comme jamais face aux défis des nouveaux médias, ils ne sont plus de simples éponges uniquement capables d'absorber ce qu'on choisit de leur donner, mais des consommateurs de médias expérimentés et avertis. Nous



*André H. Caron*

partageons néanmoins la responsabilité de les aider ensemble à développer ces atouts par le biais d'une éducation aux médias diversifiée et substantielle.

### **Le Réseau positionné stratégiquement pour de nouveaux développements**

Déjà bien établi au pays, le Réseau est de plus en plus reconnu à l'étranger pour l'efficacité et la qualité des programmes qu'il a créés en matière d'éducation aux médias.

La popularité de ses programmes tient à de nombreuses raisons, entre autres : a) une solide pédagogie ; b) une approche équilibrée, dans une perspective d'éducation et non de revendication ; c) un site Web facile d'accès et de calibre international ; d) un reflet de la diversité culturelle, sociale et ethnique qui est celle du Canada.

La volonté d'excellence du Réseau lui donne une grande pertinence sur l'échiquier des nouveaux enjeux sociaux et il a prouvé à de multiples reprises son caractère avant-gardiste, que ce soit dans la promotion de l'éducation aux médias et à Internet ou dans l'identification d'enjeux publics essentiels comme la protection de la vie privée ou la propagande haineuse et la lutte contre le jeu en ligne.

Plusieurs données révélatrices issues d'une enquête que nous avons menée à propos de l'utilisation que font les jeunes d'Internet figurent également parmi nos contributions importantes à ces questions. Mais l'une de nos plus grandes forces reste peut-être la qualité des partenariats que nous avons su créer avec les groupes d'utilisateurs, l'industrie et le gouvernement pour mieux financer et distribuer nos programmes. Au cours des années, j'ai travaillé avec de nombreux organismes à but non lucratif. Peu d'entre eux ont réussi à équilibrer aussi bien leurs partenariats entre les organismes privés, publics et à but non lucratif.

Notre défi, cependant, est de continuer à assurer un tel financement stable et soutenu afin d'aider le développement de ressources et de marchés nécessaires pour tirer profit des nouvelles ouvertures qui s'offrent au Réseau, au Canada comme à l'étranger.

### **Un besoin universel d'éducation aux médias**

Aujourd'hui, un très grand nombre de pays prennent rapidement conscience de l'importance d'éduquer les jeunes aux médias. Partout, on réalise que le caractère libre et sans frontière d'Internet et des communications sans fil permettent de concevoir éventuellement des communautés d'utilisateurs universelles, en particulier chez les jeunes, ces derniers s'étant initiés avec enthousiasme à ce nouvel environnement multimédia.

Le rôle essentiel des adultes est d'aider les jeunes à interpréter ce qu'ils découvrent dans leurs explorations des médias.

Plutôt que de se contenter que nos jeunes deviennent de simples chercheurs d'informations, nous devons les aider à devenir des chercheurs de la connaissance. Et c'est là que les nouvelles technologies, y compris Internet, peuvent vraiment se révéler utiles.

Mais il faut comprendre que ce nouveau type de

« communications nomades », sans contraintes de lieu, de marché ou de culture, nous force à remodeler notre conception de l'enseignement, de l'éducation parentale, et la définition même de communauté. Dans plusieurs pays, on se pose désormais la même question : comment mieux aider les jeunes à devenir des internautes prudents, avisés et responsables. L'intérêt manifesté par des pays comme l'Irlande, l'Islande, Singapour, les États-Unis, le Brésil ou l'Argentine pour les programmes du Réseau en est la preuve.

### **Une voix spécifiquement canadienne**

Pour ma part, je suis convaincu que le Réseau et ses partenaires sauront encore une fois répondre au défi de grandir tout en saisissant les opportunités qui s'offrent à lui. En agissant de la sorte, nous nous assurons que notre travail, désormais d'envergure internationale, reste enraciné dans la société canadienne et à l'image de sa culture.

Finalement, ce point de vue canadien, exprimé dans deux des principales langues à travers le monde, continuera à enrichir la contribution du Réseau à l'éducation aux médias dans un contexte mondial. C'est un plaisir de présider un ONG aussi dynamique et de travailler avec un conseil d'administration et un personnel aussi remarquables, totalement dédiés à la tâche d'aider éducateurs, parents et leaders communautaires à faire de la fréquentation des médias une expérience positive et enrichissante pour tous les jeunes.



André H. Caron, Ed.D  
Président

# RAPPORT DE LA DIRECTRICE GÉNÉRALE

Reportez-vous un moment dans le temps et rappelez-vous le paysage médiatique tel qu'il était en 1993, l'année où l'étude du CRTC sur la violence à la télévision a mené à la fondation du Réseau Éducation-Médias (le Réseau). Ce qui frappe immédiatement, c'est tout ce qui n'existait pas à l'époque : pas d'ordinateur de poche, pas de téléphone-appareil photo, pas de télévision interactive, pas de lecteur DVD. En 1993, on commençait à peine à entendre parler d'Internet et du Web.

Les dix dernières années ont vu un autre changement remarquable : les premiers utilisateurs des nouveaux médias ne sont plus les adultes, mais bien les jeunes, qui désormais exercent une influence majeure sur la technologie et les contenus.

Il y a dix ans, nous pressentions que l'utilisation des médias par les jeunes, déjà importante à l'époque, allait exploser et que nous allions entrer dans une nouvelle ère de communications sous le signe de l'interactivité. La réalité a dépassé toutes nos attentes. L'urgence nécessite d'une éducation aux médias continue d'inspirer au Réseau son principal objectif, celui de fournir aux éducateurs, parents et leaders de nos communautés l'information et les moyens nécessaires pour guider les jeunes dans leur compréhension et leur utilisation des médias.



Jan D'Arcy

## **Des programmes de qualité internationale**

Le Réseau a toujours su que sa principale force reposait sur sa capacité de créer des programmes d'éducation aux médias à la fois enracinés dans la réalité canadienne et de calibre international.

*La Toile et les jeunes*, notre programme d'éducation à Internet lancé en 1999, est toujours unique en son genre. Ainsi, quand un réseau de bibliothèques de l'État de New York a voulu lancer son propre programme de perfectionnement professionnel d'éducation à Internet, il s'est tout naturellement tourné vers les ateliers pour bibliothécaires du Réseau. Une adaptation américaine en sera lancée aux États-Unis en juin 2003. Sur le marché européen, nous venons de conclure une entente avec le Safety Awareness for Tweens Consortium (SAFT) pour une expérience pilote en Islande et en Irlande de notre jeu éducatif interactif, *Les CyberAventures d'Alex & Alex*, qui devrait par la suite mener à une licence d'utilisation internationale. Singapour considère également comme un modèle notre approche de l'éducation aux médias.

En mars 2003, le lancement du nouveau site Web du Réseau (phase beta) a encore renforcé nos moyens pour desservir non seulement les communautés canadiennes mais aussi mondiales. Notre site offre maintenant la plus grande quantité de données au monde de ressources en éducation aux médias. Les contenus existants ont été mis à jour et d'autres sections ajoutées. Nous utilisons désormais des logiciels et une technologie de pointe qui nous permet très facilement de gérer et mettre à jour nos ressources en ligne, tout en fournissant à nos utilisateurs des outils performants pour y accéder.

Comme toujours, le défi consiste à maintenir la qualité, la pertinence et le caractère avant-gardiste de nos programmes. Dans cette optique, nous venons juste de terminer une évaluation détaillée de nos ateliers de perfectionnement professionnel. Cet exercice s'inscrit dans un processus continu d'adaptation de nos produits aux besoins de communautés spécifiques, et d'intégration des recherches et informations les plus récentes sur les enjeux liés à l'utilisation d'Internet par les jeunes.

Mais, en dernier lieu, notre succès dépend avant tout de la qualité de notre personnel. D'année en année, nous avons eu la chance d'attirer des professionnels de haut niveau, aux connaissances et à l'expérience remarquables. Ils appliquent à leur tâche une rigueur intellectuelle en bonne partie responsable du fait que notre Réseau est de plus en plus reconnu comme le plus grand centre en ligne d'éducation aux médias.

## **De solides partenariats en continuels développement**

L'un des aspects les plus gratifiants de la philosophie et de l'approche du Réseau est sa

capacité d'attirer des partenaires qui partagent notre engagement auprès des jeunes. C'est depuis le début une des clés de notre succès.

Ainsi, notre programme d'éducation à Internet est né en bonne partie de discussions avec nos partenaires du secteur des bibliothèques publiques et continue de bénéficier des conseils du Comité consultatif des bibliothèques pour le programme *La Toile et les jeunes*.

Tout au long de l'année dernière, le développement de nouveaux partenariats a continué de figurer parmi nos priorités et c'est avec joie que nous avons vu nos programmes rejoindre de plus en plus de communautés canadiennes.

Le compte-rendu de l'évolution des programmes vous en dira plus sur nos progrès, mais je voudrais souligner ici l'extraordinaire contribution apportée depuis un an par nos partenaires, qu'il s'agisse des Guides du Canada, de la Canadian Library Association, de la Société canadienne de pédiatrie ou de l'implication directe dans nos projets de deux de nos commanditaires, Bell Canada et Rogers Cable Inc. Par ailleurs, les activités de planification et de développement de marché du Réseau ont largement bénéficié du programme Échanges Canada mis en œuvre par la Commission de la fonction publique du Canada. Dans le cadre de cette initiative, Patrimoine Canada a commandité l'affectation auprès de nous de Margaret Skok, sa directrice de développement du commerce et de l'investissement.

Je voudrais aussi reconnaître à quel point les secteurs public et privé, compagnies et ministères, ont généreusement soutenu notre travail et contribué à notre financement. Nous avons le privilège de compter parmi nos

commanditaires des organisations de haut niveau qui comprennent l'importance que revêt l'éducation aux médias pour le mieux-être des jeunes et de la société en général. Ils ont toujours encouragé notre totale autonomie par rapport au contenu et soutenue ce principe établi par notre Conseil d'administration.

### **Un centre d'excellence canadien en devenir**

Dès la fondation du Réseau Éducation-Médias, Anne Taylor et moi étions convaincues que la possibilité d'en faire un centre d'excellence et d'expertise en éducation aux médias était potentiellement immense, une vision qui nous a inspirées tout au long de dix années, parfois difficiles, de croissance, de reculs provisoires et de triomphes.

Pour atteindre cet objectif à long terme, nous devons solidement mettre en place quatre piliers de base :

- une mission claire et bien définie
- un personnel de professionnels dédiés à notre cause
- une bonne administration
- des partenariats stratégiques

Le Réseau a travaillé dur pour développer cette structure essentielle à toute organisation et continue de le faire. Durant l'année qui vient, nous ferons le point sur la mission et les objectifs stratégiques du Réseau et mettront en application les résultats de l'étude de notre Groupe de travail sur la gouvernance.

Nous ferons également face l'année prochaine au problème urgent d'augmenter et de stabiliser notre financement en provenance du secteur public et privé. Nous devons également aller

chercher les fonds de développement nécessaires pour augmenter les revenus générés par nos licences d'utilisation et la vente de nos produits au Canada et ailleurs. Ces objectifs de financement doivent absolument être atteints si nous voulons que le Réseau continue de travailler pour le bien public et entreprenne des recherches de calibre international sur l'interaction des jeunes avec les médias.

En même temps que se construit notre organisation, nous continuerons à surveiller étroitement l'expérience que les jeunes font des médias. C'est la clé de la réussite de notre engagement de base : aider enseignants, parents bibliothécaires et leaders communautaires à guider enfants et adolescents dans leur apprentissage des risques et défis offerts par les médias, à savoir en reconnaître les écueils comme l'extraordinaire ouverture qu'ils leur procurent sur le monde.



Jan D'Arcy  
Directrice générale

# COMPTE RENDU DE L'ÉVOLUTION DES PROGRAMMES

Le lancement du nouveau site du Réseau figure parmi nos grandes réalisations en 2002-2003. Nous possédons désormais le plus vaste site au monde d'éducation aux médias, en anglais comme en français. Vous trouverez ci-dessous un résumé des nouveaux contenus ainsi qu'un survol des différents autres projets entrepris durant l'année.

Toutes les personnes qui ont assisté à l'atelier ont beaucoup apprécié. On a tous appris quelque chose je crois, sur la question des problèmes que peut poser le Web aux jeunes. C'était le thème de l'atelier. Très bien documenté.

*Jean-Guy Dufort,*

*Coordonnateur du site Prof-Net:*

*Modérateur du Registre Classes@Classes.*

Votre liste de consignes «à afficher» près de l'ordi des enfants sera certainement un bel outil pour rafraîchir les idées aux plus petits comme aux plus vieux. Merci de votre collaboration.

*Céline Bélanger*

*Parents-Secours Ste-Foy*

*Québec*

## **Le nouveau site du Réseau reçu avec enthousiasme**

La réaction au lancement en mars 2003 de la version beta du site ne s'est pas fait attendre. Nos visiteurs ont manifesté immédiatement leur enthousiasme, aussi bien pour son aspect et sa convivialité que pour son contenu. En très peu de temps, le nombre de visites par semaine a doublé passant à plus 300 000 visiteurs.

Différents éléments du site le rendent beaucoup plus rapide et facile à consulter :

- Le puissant *moteur de recherche* permet d'accéder sans difficulté aux 4000 documents du Réseau.
- *La banque d'activités pédagogiques* fournit aux enseignants un portail dynamique vers les 300 activités d'éducation aux médias du Réseau et leur permet de choisir facilement celles qui répondent aux exigences des programmes scolaires de leur province.
- La section *Documents à imprimer* permet au visiteur de rassembler des textes à imprimer ou à consulter plus tard.
- La section *Aide*, en animation Flash, permet de comprendre rapidement et de profiter au maximum de tout ce que le site a à offrir.

De plus, de nouveaux logiciels d'édition permettent au Réseau d'ajouter des contenus ou de les mettre à jour instantanément, ce qui facilite de beaucoup la tâche de garder le site toujours d'actualité, comme de gérer l'énorme quantité de données qu'il abrite.



*Les guides Pathfinders de Lilloet effectuent une recherche sur le site du Réseau à la bibliothèque publique de Lilloet en Colombie-Britannique dans le cadre du Défi national Vasy en technologie, t'es capable !*

Merci et bravo pour votre projet pédagogique «Actualité en classe». Ça intéresse beaucoup mes élèves.  
Génia Jensen  
Lycée Gammel Hellerup  
Danemark

Je viens d'aller visiter votre site «Actualité en classe» et je le trouve vraiment bien fait. Il y a plein de suggestions d'activités et de projets à réaliser avec sa classe. Je suis enseignante en maternelle mais je vais diffuser votre site auprès de mes collègues du deuxième et troisième cycle.  
Bonne continuité !  
Hélène Tremblay  
Québec, Canada

## **Nouvelles ressources en ligne**

Notre nouveau site se divise en 30 sections principales anglaises et françaises. Il offre une foule d'informations qui viennent enrichir notre collection d'activités pédagogiques et nos ressources d'apprentissage pour les élèves et pour les parents. Nous y retrouvons aussi les principaux débats et des dossiers d'analyse sur les enjeux que pose l'interaction entre les jeunes et les médias. Vous trouverez ci-dessous un résumé des principaux contenus ajoutés ou enrichis au cours de la dernière année.

### **L'éducation aux médias qu'est-ce que c'est ?**

Cette section regroupe différents points de vue sur l'éducation aux médias exprimés par des spécialistes en éducations aux médias de renom au Canada, aux États-Unis et en Europe. L'ensemble donne une très bonne idée de la nature et des objectifs de l'éducation aux médias.

#### **Ressources en éducation aux médias :**

Une section de références qui présente les meilleurs et les plus récents livres, trousseaux pédagogiques, sites Web et vidéocassettes dans le domaine de l'éducation aux médias. On y trouve également, sur le site anglais, Barry's Bulletin, le populaire bulletin mensuel du Réseau, écrit par Barry Duncan, pionnier de l'éducation aux médias au Canada.

### **Les enfants de la Toile l'esprit critique, compétence essentielle en éducation à Internet :**

Un document de référence pratique et concis pour éducateurs et parents, qui met en évidence :

- les caractéristiques sociales et psychologiques de six différents groupes d'âge parmi les jeunes ;
- comment ces caractéristiques influencent la perception des médias et des contenus Internet ;
- les problématiques reliées aux médias spécifiques à chaque groupe d'âge ;
- un inventaire du type d'informations et d'apprentissages de la pensée critique que devraient posséder les jeunes pour tirer le meilleur de leur environnement médiatique, comme pour en affronter les défis.

#### **Pour les parents :**

Le Réseau adopte désormais une nouvelle approche dans cette section, en offrant aux parents une information conviviale et de nombreux conseils pratiques touchant la télévision, le cinéma,



Les élèves de Connaught Public School s'amuse avec le jeu éducatif du Réseau Les CyberAventures d'Alex & Alex à la succursale Rosemount de la bibliothèque publique d'Ottawa lors de la Journée de sensibilisation à Internet, une initiative des bibliothèques publiques du Canada, de la Canadian Library Association, du Réseau Éducation-Médias (le Réseau) et Bell Canada.

Merci beaucoup. Et félicitations: Le site est vraiment très bien structuré et accessible!

Marie-France Daniel  
Université de Montréal  
Département de Kinésiologie  
Montréal, Québec



Rogers Cable Inc. met en vedette le projet d'éducation aux médias et à Internet du Réseau lors du 3e Annual International Emergency Response Day à St-Thomas en Ontario.

la musique, les jeux vidéo, Internet et le consommateurisme. On y traite dans le détail du bon usage à la maison des différents médias, tout en encourageant les parents à en discuter avec leurs enfants, à réagir aux contenus médiatiques et à aider les jeunes à en tirer le maximum.

### **La Trousse médias pour les jeunes :**

Cette section unique en son genre explique aux adolescents, dans un langage adapté à leur âge, comment fonctionnent les médias, pourquoi ils ont parfois recours à des stéréotypes et comment les jeunes et en particulier les minorités peuvent en souffrir. Ils y apprennent également comment utiliser les médias pour faire entendre la voix de leur école ou de leur groupe et promouvoir ainsi une image positive des jeunes dans la société.

### **Les CyberAventures d'Alex & Alex :**

Cette activité pédagogique très populaire, conçu pour les 10 à 13 ans, présente les aventures d'Alexandre et Alexandra à travers des activités en ligne sur des sites fictifs. Après chaque épisode, les joueurs doivent choisir lequel des deux s'est montré un internaute sage, prudent et responsable. Le jeu est suivi d'un quiz de 20 questions pour renforcer l'apprentissage.

### **Profils des associations et des organismes de l'industrie, codes et lignes directrices, lois et règlements :**

Le Réseau proposait déjà une vaste collection de documents sur les principales associations de l'industrie canadienne des médias, leurs codes d'éthique et lignes directrices. Il y ajoute maintenant un résumé facile d'accès des différentes législations canadiennes portant sur les médias, en ce qui concerne la confidentialité, les droits d'auteur, les propos haineux sur Internet, les contenus violents ou sexuellement explicites, les stéréotypes sexistes ou racistes.

### **Représentation des autochtones dans les médias :**

Un regard sur la manière dont le cinéma, les sports et les émissions d'actualité ont stéréotypé pendant des décennies l'image et la culture des autochtones et des Premières Nations du Canada et des États-Unis. La section offre en outre un bref historique et un portrait actuel des avancées des sociétés autochtones du Canada, qui ont réussi à se créer un réseau de médias, avec des émissions et des vedettes qui leur sont propres.



*Les Guides célèbrent la Journée de sensibilisation à Internet, à la succursale de la South Shore Regional Library de Lunenburg en Nouvelle-Écosse.*

Bonjour, tout d'abord, félicitations pour votre excellent travail d'information et de prévention. L'Inspection Académique de la Marne (France) souhaiterait diffuser certains de vos documents dans les 633 écoles du département. Ces documents sont les suivants : teens et kids.pdf ainsi que la poésie «cyberlogique».

*Vincent Gauvin*

*Inspection Académique de la Marne  
Académie de Reims*

Un visage neuf sur le Net! Le Réseau Éducation-Médias juste de se donner un "lifting". Tout un...!

*Guy Bergeron*

*De Marque inc.- Les Éditions De Marque*

## **La violence et les médias :**

Huit analyses du rôle que tient la violence dans l'industrie du divertissement : jeux vidéo, musique, sites Web, télévision et cinéma. On y trouve également un résumé des conclusions de différentes recherches et des principaux arguments qui alimentent le débat sur la question, ainsi qu'un exposé du rôle que peut jouer l'éducation aux médias pour atténuer l'influence de la violence médiatique sur les jeunes. Une chronologie des mesures prises dans le domaine par le gouvernement et l'industrie est également incluse.

## **Propagande haineuse sur Internet :**

En grande partie remaniée, cette section étudie ce qu'est la haine, son langage, ses motifs et la frontière entre propos haineux et liberté d'expression. On y suggère également différents moyens de montrer aux jeunes comment les propagateurs de haine peuvent les cibler en ligne. Enfin, la section donne un résumé des législations gouvernementales et codes d'éthique volontaires de l'industrie qui s'attaquent aux propos haineux.

## **Nouveaux ateliers d'éducation à Internet**

En 2002-2003, le Réseau a augmenté son éventail d'ateliers. *Parents, soyez aux aguets !*, premier atelier conçu spécifiquement pour les parents, s'appuie sur les résultats de l'enquête *Jeunes Canadiens dans un monde branché*. Ces 30 minutes d'information sur l'environnement des jeunes sur Internet et de conseils pour les parents ont été lancées dans l'ensemble des communautés canadiennes par l'intermédiaire des bibliothèques publiques lors d'une *Journée de sensibilisation à Internet* en février 2003.

Trois ateliers de perfectionnement professionnel pour bibliothécaires ont également été adaptés au marché américain. Finalisées en vertu d'une entente avec le Ramapo Catskill Library System de l'État de New York, ces premières versions internationales de nos ateliers seront présentées au congrès qui réunira l'American Library Association et la Canadian Library Association à Toronto en juin 2003.

## **Dialogue national sur la littératie au XXIe siècle**

Face à la convergence actuelle des médias, le Réseau a demandé à des leaders canadiens de l'éducation aux médias

Je vous félicite pour la richesse de votre site.

*Michaël Benoit,*  
Étudiant  
Paris

de réfléchir ensemble à la meilleure manière d'intégrer les « nouvelles » technologies aux médias traditionnels dans l'approche éducative, entre autres sur des sujets comme la citoyenneté, la mondialisation, les droits de la personne et l'importance cruciale de bien évaluer l'information. Les résultats de ce Dialogue devraient nous donner un nouveau plan d'action pour enseigner les multiples littératies nécessaires aux jeunes dans le monde moderne. Dans une première étape, le dialogue produira un Livre blanc qui servira de point de départ commun aux gouvernements, associations professionnelles, bibliothèques, organismes d'enseignement et communautés désireuses de s'impliquer dans le projet.

### **Projets spéciaux d'expansion**

La promotion dans le public de l'éducation aux médias continue d'être une des principales préoccupations du Réseau. Deux projets spéciaux majeurs ont été lancés cette année au niveau des communautés pour mieux rejoindre parents et enfants. *Vas-y en technologie, t'es capable !* a remporté un succès marquant après son lancement en octobre 2002 par les Guides du Canada, en collaboration avec le Réseau, et vise à offrir aux jeunes guides partout au pays un programme complet de qualification en éducation aux médias.

Bonjour et félicitations pour votre travail !

*Patrice Plisson*  
France

Un partenariat entre la Canadian Library Association, le Réseau, Bell Canada et des bibliothèques publiques partout au Canada a également permis de lancer en février 2003 la première *Journée de sensibilisation à Internet*, sous le thème *Parents, soyez aux aguets ! Il y a des souris dans les bibliothèques\**. Le site du Réseau a mis à la disposition des bibliothèques participantes un certain nombre de posters, signets, dépliants et autres ressources en éducation aux médias, en version française et anglaise.

Continuez votre beau travail au Réseau. Je trouve remarquable d'outiller nos jeunes sur la réalité des médias. Ça aide à les responsabiliser et surtout à les conscientiser sur ce qui est vrai et faux.

*Nathalie Rivard*  
Québec

Le programme français du Réseau produit toutes les semaines des « dossiers sur l'actualité » à l'intention du site Web de l'Actualité en classe. Ces fiches pédagogiques portent sur les nouvelles récentes et sont conçues pour des élèves de 10 à 14 ans. L'Actualité en classe est un projet commun du Réseau, d'Infobourg et de L'école branchée.

Enfin, grâce à un financement de Santé Canada, le Réseau a commencé à travailler sur *MediaScope : les médias dans la vie des jeunes*, un nouveau projet national d'éducation aux médias à l'intention des professionnels de la santé, réalisé en collaboration avec la Société canadienne de pédiatrie (SCP). Le projet sera officiellement lancé au congrès national de la SCP, en juin 2003, à Calgary.

\* « Il y a des souris dans les bibliothèques » est utilisé avec la permission du Conseil sur les directions stratégiques de l'Ontario.

## **Horizon 2004...**

L'année prochaine, l'ordre du jour du Réseau est tout aussi chargé. Qu'il s'agisse de production ou d'expansion de notre public.

## **Jeunes Canadiens dans un monde branché.**

La consultation de groupes de discussion lancera une nouvelle étape de l'enquête du Réseau sur les jeunes et Internet.

## **La Toile et les jeunes.**

Les ateliers de développement professionnel seront mis à jour de manière à intégrer les plus récentes recherches du Réseau et mieux répondre à l'évolution du marché.

## **Médias en action.**

Le Réseau collabore avec la Commission scolaire des Affluents à créer sur son site une nouvelle section d'éducation aux médias à l'intention des enseignants du primaire. Le portail fournira des modules d'autoformation pour les enseignants et des liens pertinents vers les ressources du Réseau. Ce projet permettra ainsi de suggérer des activités d'éducatrices aux médias en accord avec les exigences des du Programme de formation de l'école québécoise.

## **Vas-y en technologie, t'es capable !**

Un programme complet d'éducation aux médias sera offert à travers le pays par les Guides du Canada, en partenariat avec le Réseau.

## **Nouveaux développements du site.**

Parmi les nouveaux documents, on retrouvera les éléments suivants :

- des sections portant sur la protection de la vie privée et la culture Internet chez les jeunes ;
- Cyberbibliothécaires, un portail qui permettra aux bibliothécaires d'avoir accès aux plus récentes ressources et informations en éducation à Internet. Le projet est développé en collaboration avec un rassemblement de bibliothèques de langue française du Manitoba, de l'Ontario, du Québec et du Nouveau-Brunswick.

J'ai visité votre site et étais très heureux de trouver quelque chose de si important et pédagogique sur le Net.

*Youssef Satane*  
*Étudiant*  
*Maroc*

Laissez-moi vous féliciter pour votre nouveau site.

*Johanne Lafontaine*  
*CRTC*  
*Hull, Canada*



# À PROPOS DU RÉSEAU

## Notre mission

La mission du Réseau est de promouvoir et d'appuyer l'éducation aux médias et de l'intégrer dans le plus grand nombre possible de foyers, d'écoles et de communautés au Canada. Notre but est d'aider la population, en particulier les enfants et les adolescents, à développer une bonne compréhension et une vision critique de la nature des médias, de leurs techniques de création de produits, ainsi que de leur rôle et de leur influence à l'intérieur de la société.

Dans l'accomplissement de notre mission, nous restons fidèles à quatre grands objectifs :

- Développer et offrir des ressources de haute qualité en éducation aux médias, qui soient à la fois innovantes, variées et accessibles à une vaste population en français comme en anglais.
- Assurer un leadership dans le développement de l'éducation aux médias et contribuer à l'émergence de politiques gouvernementales en ce qui a trait aux jeunes et à leur interaction avec les médias.
- Bâtir dans la population un large appui en faveur de l'éducation aux médias.
- Assurer une saine gestion de nos ressources humaines et financières.

## Notre philosophie

Nous travaillons dans le respect des principes de base suivants :

- L'éducation aux médias doit s'appuyer sur

l'enthousiasme et le dynamisme que manifestent les jeunes envers les médias.

- Pour être efficace, un programme éducatif doit être centré sur l'élève et favoriser une pensée critique qui l'accompagnera sa vie durant.
- L'innovation dans les partenariats favorise la pertinence des programmes et l'efficacité de leur diffusion.
- Les secteurs public et privé, comme la population en général, partagent la responsabilité de soutenir le dynamisme des programmes d'éducation aux médias du Réseau.

## Bref historique

Depuis le début des années 90, le Réseau Éducation-Médias est un organisme canadien à but non lucratif, à l'avant-garde de la recherche, de la production de ressources et de la formation en éducation aux médias et à Internet. Il a vu le jour à la suite d'un projet du Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (CRTC) portant sur la violence à la télévision et partageait à l'origine les bureaux de l'Office national du film du Canada.

Incorporé en 1996, le Réseau est devenu une entité autonome sous la codirection de Jan D'Arcy et Anne Taylor. Son conseil d'administration bénévole comptait parmi ses membres des cadres supérieurs de grandes entreprises de l'industrie des médias et du secteur public. Le Réseau s'est appuyé sur cette solide fondation pour jouer un rôle primordial dans l'évolution de l'éducation aux médias au Canada. Fort d'un personnel de 17 personnes à Ottawa et Montréal, notre organisme abrite le plus vaste site au monde de ressources en éducation aux médias à <[www.education-medias.ca](http://www.education-medias.ca)>.

# CONSEIL D'ADMINISTRATION

Commanditaires, utilisateurs du Réseau et représentants du gouvernement sont également représentés au conseil d'administration. Ce modèle nous permet de rester constamment informés des besoins de nos utilisateurs, de l'évolution des médias et de leur environnement et des ordres du jour gouvernementaux. La présence au conseil d'administration de leaders de haut niveau dans leur domaine respectif apporte également au Réseau une multitude d'expériences et de points de vue différents.

Avant d'aborder une nouvelle année de défis et d'occasions à saisir, nous aimerions remercier du fond du cœur les membres du conseil d'administration sortants, dont notre présidente fondatrice Sandra Macdonald, Punch Jackson, Gary Maavara, Doug Willard et David Fransen.

## Le conseil d'administration 2003-2004 Comité exécutif

André H. Caron  
Directeur fondateur  
Centre de recherche sur les jeunes et les médias  
Université de Montréal  
*Président*

Linda Gervais  
Vice-présidente  
Relations avec le gouvernement fédéral  
Bell Canada  
*Vice-présidente*

Elizabeth Roscoe  
Vice-présidente principale  
Relations externes  
Association canadienne de télévision par câble  
*Vice-présidente*

Pamela Dinsmore  
Vice-présidente  
Affaires réglementaires  
Rogers Cable Inc.  
*Trésorière*

Jan D'Arcy  
Directrice générale  
Réseau Éducation-Médias  
*Secrétaire*

Serge Carrier  
Vice-président exécutif  
CogniScience inc.  
*Membre actif*

Wendy Newman  
Présidente  
Canadian Library Association  
*Membre actif*

## Membres du conseil d'administration

Neil Andersen  
Chef instructeur, anglais et études des médias  
Toronto District School Board

Charlotte Bell  
Vice-présidente  
Réglementation  
Global Television Network

Jacques Bensimon  
Commissaire du gouvernement  
à la cinématographie et président  
Office national du film du Canada

Sarah Crawford  
Vice-présidente  
Affaires publiques  
CHUM Television

Louise Dufour, ing.  
Chef de service  
Services éducatifs  
Télé-Québec

Arturo Duran  
Vice-président  
Services interactifs  
AOL Canada Inc.

Claude Fleury  
Directeur  
Direction des programmes nationaux et du  
développement des opérations  
Ministère de la Culture et des Communications  
Gouvernement du Québec

Hugh Fraser  
Président  
Association canadienne des directeurs d'école

Robert Glossop  
Directeur exécutif  
Programmes et recherche  
L'Institut Vanier de la famille

Dr Arlette Lefebvre  
Psychiatre  
Division of Child Psychiatry  
The Hospital for Sick Children

Alex Park  
Vice-président  
Services de la programmation et de l'éducation  
Shaw Communications Inc.

Terry Price  
Présidente désignée  
Fédération canadienne des enseignantes et des  
enseignants

Bill Roberts  
Président et chef de la direction  
Vision TV

Jill Schoolenberg  
Directrice,  
Développement du groupe Affaires, Client  
Microsoft Network Canada

Mark Sikstrom  
Producteur délégué  
CTV Newsnet et CTV.CA  
CTV Inc.

### **ex officio**

Lenore Burton  
Directrice générale  
Direction de l'apprentissage et de  
l'alphabétisation  
Développement des ressources humaines  
Canada

Ross MacLeod  
Directeur général des programmes  
Direction générale des applications de  
l'autoroute de l'information  
Industrie Canada

Jean Guérette  
Directeur exécutif  
Affaires du portefeuille  
Patrimoine canadien

Claude Rocan  
Directeur général  
Centre de développement humain en santé  
Direction générale de la santé de la population  
et de la santé publique  
Santé Canada

# COMMANDITAIRES

Le leadership du Réseau en matière d'éducation aux médias et les ressources de qualité qu'il est en mesure de procurer aux enseignants, bibliothécaires, organisations communautaires, parents et enfants sont largement dus au soutien généreux et indéfectible des commanditaires et partenaires qui financent nos programmes. L'année dernière, grâce au travail exceptionnel de son Comité de financement, le Réseau a vu s'allonger sa liste de commanditaires : janvier 2003 a vu l'arrivée de Microsoft dans la catégorie or ; AOL Canada est passée à la catégorie or et l'Association canadienne de l'industrie de l'enregistrement s'est jointe à nos commanditaires, catégorie bronze.

## **Commanditaires fondateurs**

Bell Canada  
Shaw Communications Inc.

## **Bienfaiteurs**

BCE Inc.  
CanWest Global  
CTV Inc.  
CHUM Television

## **Commanditaires Or**

Bell Canada  
Rogers Cable Inc.  
AOL Canada Inc.  
Microsoft Canada

## **Commanditaires Argent**

CTV Inc.  
CHUM Television  
TELUS

## **Commanditaires Bronze**

Craig Media Inc.  
Association de l'industrie canadienne de l'enregistrement

## **Partenaires en recherche et développement**

Développement des ressources humaines  
Canada  
Industrie Canada  
Patrimoine canadien  
Santé Canada  
Guides du Canada  
L'Institut CA\*net

# PERSONNEL

Le Réseau Éducation-Médias ne serait pas en mesure d'offrir des programmes et des ressources d'aussi haute qualité sans l'expertise, l'expérience et la vocation d'excellence de son personnel à Ottawa et Montréal.

Durant l'année 2002, nous avons dit adieu et offert nos meilleurs vœux à quatre collaborateurs, Mélanie Bhérer, Anne-Marie Kinahan, Alison MacLean et Johanne Laurent, et souhaité la bienvenue à bord à plusieurs nouveaux membres, Cathy Blauer, Valerie Steeves, Gilles Parisien, Katia Martineau, Catherine Thurm et Catherine Viens. Le Réseau continue par ailleurs de bénéficier de la présence de cinq « pionniers » des premiers jours : Jane Tallim, Cathy Wing, Katherine Tait, Anne Taylor et Jan D'Arcy.

## Directrice générale



Jan D'Arcy

## Administration, Communications, Développement et Marketing



À l'arrière, de gauche à droite : Katherine Tait, Gestionnaire, exploitation • Lynn Huxtable, Projets spéciaux – administration • Gilles Parisien, Gestionnaire financier • Sandra Udle, Adjointe administrative • Susanne Ure, Chargée de projet, Restructuration du site Web • Bill Allen, Directeur, communications • En avant : Cathy Blauer, Directrice, développement • Anne Taylor, Directrice, Marketing

## Programmation française



De gauche à droite : Andrée Thibeault, Spécialiste en éducation aux médias et à Internet • Catherine Viens, Agente de programme • Louiselle Roy, Directrice, programme française • Absente : Katia Martineau, Agente de programme – enjeux des médias

## Programmation anglaise



De gauche à droite : Cathy Wing, Spécialiste en éducation aux médias et à Internet • Jane Tallim, Directrice, programme éducatif • Valerie Steeves, Spécialiste des enjeux des médias • Catherine Thurm, Agente de programme

## NOUS CONTACTER

### Siège social :

Media Awareness Network  
1500, rue Merival, 3e étage  
Ottawa, Ontario K2E 6Z5 Canada

Tél : (613) 224-7721

Télé : (613) 224-1958

[info@media-awareness.ca](mailto:info@media-awareness.ca)

URL : [www.media-awareness.ca](http://www.media-awareness.ca)

### Programme français :

Réseau Éducation-Médias  
4200 boul. St-Laurent, bureau 405  
Montréal (Québec) H2W 2R2 Canada

Tél : (514) 844-2565

Télé : (514) 844-2913

[infos@education-medias.ca](mailto:infos@education-medias.ca)

URL : [www.education-medias.ca](http://www.education-medias.ca)



juin 2003